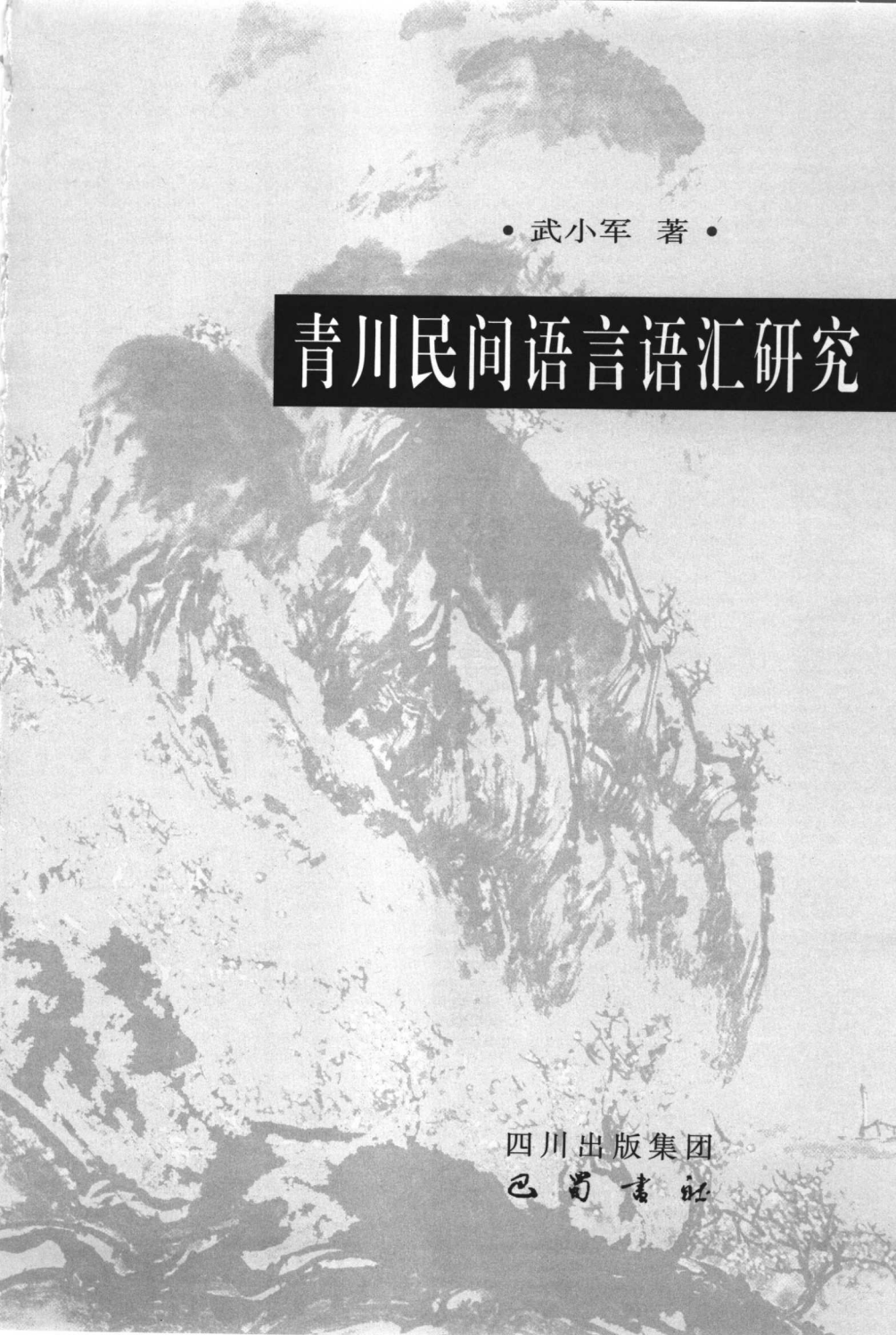


• 武小军 著

青川民间语言语汇研究

QINGCHUAN MINJIAN YUYAN YUHUI YANJIU

四川出版集团·巴蜀书社

The background of the book cover is a traditional Chinese ink wash painting. It depicts a steep, rocky mountain peak with a scholar or traveler standing on a narrow path. The scholar is wearing a long robe and a hat, and is looking towards the right. The painting uses various ink techniques to create texture and depth, with some areas being more saturated than others. The overall style is classic and artistic.

• 武小军 著 •

青川民间语言语汇研究

四川出版集团
巴蜀书社

图书在版编目 (CIP) 数据

青川民间语言语汇研究/武小军著. —成都: 巴蜀书社,
2007. 10

ISBN 978-7-80752-061-0

I. 青... II. 武... III. 西南官话—方言研究—青川县
IV. H172.3

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2007) 第 157105 号

青川民间语言语汇研究

武小军 著

责任编辑	黄云生
封面设计	李文金
出版	四川出版集团巴蜀书社 成都市槐树街 2 号 邮编 610031 总编室电话: (028) 86259397
网 址	www.bsbook.com
发 行	巴蜀书社 发行科电话: (028) 86259422 86259423
经 销	新华书店
印 刷	成都蜀通印务有限责任公司
版 次	2007 年 10 月第 1 版
印 次	2007 年 10 月第 1 次印刷
成品尺寸	203mm×140mm
印 张	8.875
字 数	210 千字
书 号	ISBN 978-7-80752-061-0
定 价	20.00 元

本书如有印装质量问题, 请与工厂调换

二〇〇五年四川省教育厅人文重点课题

前 言

早在 2005 年 3 月，为履行我国加入联合国教科文组织《保护非物质文化遗产公约》的义务，国务院办公厅下发了《关于加强我国非物质文化遗产保护工作的意见》（国办发〔2005〕18 号文件），强调指出：“我国是一个历史悠久的文明古国，不仅有大量的物质文化遗产，而且有丰富的非物质文化遗产。党和国家历来重视文化遗产保护，弘扬优秀传统文化，为此做了大量工作并取得了显著成绩。但是，随着全球化趋势的增强，经济和社会的急剧变迁，我国非物质文化遗产的生存、保护和发展遇到很多新的情况和问题，面临着严峻形势。”基于此，一场声势浩大的拯救非物质文化遗产的行动在我国各个地区全面展开。

非物质文化遗产是人们在长期生产生活实践中创造的丰富多彩的、与群众生活密切相关的各种传统文化表现形式和文化空间，她是历史发展的见证，是珍贵的、具有重要价值的文化资源，她蕴含了中华民族特有的精神价值、思维方式、想象力和文化意识。

随着全球化趋势的加强和现代化进程的加快，我国的文化生

态发生了巨大变化，非物质文化遗产受到越来越大的冲击，一些依靠口授和行为传承的文化遗产正在不断消失，许多传统技艺濒临消亡，大量有历史文化价值的珍贵实物与资料遭到毁弃或流失，随意滥用、过度开发的现象时有发生，因此，加强非物质文化遗产的保护已经刻不容缓。

在国家颁布的第一批国家级非物质文化遗产名录中，来自四川的就有“巴山背二歌”、“川江号子”、“川北薅草锣鼓”、“川剧”、“灯戏”、“蜀绣”、“木偶戏”等 26 项赫然在目，而与川北（青川）相关联的就有“薅草锣鼓”、“川北灯戏”和“川北大木偶戏”等内容。本书正是在国家倡导保护非物质文化遗产的大背景下对川北青川地域留存的民间语料进行研究的成果。

青川地区因其独特的地理环境和人文文化，显现出独特的方言特质，民间语料因其丰富多样，成为最具魅力的奇葩。现今留存的民间语料，内容丰富，形式多样。民间不仅保存了大量的方言词、谚语、歇后语、乡场谑语和行话，还有大量的山歌、情歌、民谣、民间故事等，特别是与本地域有密切关系的、富有特殊韵味的锣鼓草歌、灯调、堂匠歌、神歌、佛歌、小调等最为传神。本书在充分收集语料的基础上，对流行于这一地区的语言形式进行了分类整理和研究。全书共设六章，分属三个部分。第一章为第一部分，主要概述青川地域及人文文化，并对民间语言语汇的留存形式作了总体介绍；第二章至第五章为第二部分，分别从方言词汇、谚语、联语、行话、歇后语和民歌等方面进行梳理研究；第六章为第三部分，从整个四川民间语言语汇的社会运用方面，探讨了民间语言的发展与出路问题。

本书的成型得益于 2005 年四川省教育厅的科研立项和经费

资助。为完成省教育厅下达的这项重点课题，本课题组成员一直进行着艰苦的语料采集和研究工作，先后几次深入到山雾缭绕的川北地区，走访调查。本书在编写过程中，得到了青川县文化馆相关同志的大力支持，特别是得到了青川县作协主席李先钺先生的鼎力相助，他们为本书的研究提供了有重要参考价值的文史资料。可以说，没有省教育厅及相关同志的帮助，要想完成本书是根本不可能的。

在本书的研究过程中，西华大学图书馆彭国莉副教授给予了无私的帮助，并在资料收集、整理和书稿录入等方面做了大量工作。巴蜀书社的黄云生先生为本书的出版付出了辛勤的劳动。在此，对以上各位同志表示最诚挚的谢意！

由于时间仓促，加之水平有限，书稿难免有薄弱之处，敬望学者同仁批评指正。

武小军

2007年5月

目 录

前 言	(1)
第一章 青川地域概况与人文文化	(1)
第一节 青川地域概况	(1)
第二节 青川人文文化	(3)
第三节 青川方言与民间语言语汇留存	(12)
第二章 青川民间语言形式：方言词	(22)
第一节 青川方言词汇表	(22)
第二节 青川方言词汇的特点	(52)
第三节 青川方言的叠字词	(58)
第三章 青川民间语言形式：谚语、联语	(76)
第一节 青川谚语分类表	(76)
第二节 青川谚语的特点	(86)
第三节 青川联语分类表	(101)
第四节 青川联语的特点	(110)
第四章 青川民间语言形式：行话、歇后语	(117)
第一节 青川行话分类表	(117)

第二节 青川行话的特点	(134)
第三节 青川歇后语分类表	(145)
第四节 青川歇后语的特点	(157)
第五章 青川民间语言形式：民歌	(166)
第一节 青川民歌分类表	(166)
第二节 青川民歌的特点	(215)
第三节 纯洁的主题：情歌	(235)
第六章 民间语言语汇的生存和发展	(251)
第一节 民间“方言版”文学艺术创作形式及其 社会认同	(251)
第二节 对民间语言的社会运用及发展出路的思考	(261)
参考文献	(274)

第一章 青川地域概况与人文文化

第一节 青川地域概况

青川地处四川盆地北部边缘，白龙江下游，位居川、陕、甘三省结合部，北连甘肃文县、武都县，东北靠陕西安康县，东南接广元市朝天区、市中区，西南邻平武县、江油市，地理坐标为东经 $104^{\circ}36'42'' \sim 105^{\circ}37'51''$ ，北纬 $32^{\circ}14'54'' \sim 32^{\circ}56'06''$ 之间，辖 9 镇 28 乡，共有 271 个行政村，总人口为 25 万人，素有“鸡鸣三省”、“金三角”之称。

县境属秦岭西南部山区，山脉源于岷山山系和陇山山系，由西至东横亘，并向西南展布伸入乔庄断裂以南的龙门山中。境内地层古老，构造复杂，地势西北高，东南低，山脉纵横，山势多尖顶、少浑圆，形成了山峰挺拔、谷深坡陡、地形陡峻、森林茂密等特点。境内地形略呈新月状，以中山地形为主，兼有低中山、低山、丘陵、台地、谷地、小平坝等 6 类形态特征。境内海拔最高为 3837 米。这里不仅山峦重叠，而且溪河密布，其大小溪沟甚多，均流入白龙江后汇入嘉陵江。较大的江河有白龙江、

清竹江、乔庄河等，境内的主要支流有唐家河、东阳河、大石河等 28 条。境内气候差异较大，属亚热带湿润季风气候，春迟、夏短、秋凉、冬长。

青川的面积达 3269 平方公里，这里生活着汉、回、藏、彝、壮、布依、满、土家、东乡等 10 个民族。除汉族外，主要以回族居多，分布于全县 21 个乡镇，总数达 8000 余人，占全县总人口的 3.2%，蒿溪和大院也是广元市仅有的回族乡。

青川蕴藏的资源非常丰富，比较突出的是矿产、植物、动物等类。现已发现并具开采价值的矿产达 20 余种，如黄金、钼、汞、铀、石英砂、重晶石、铝土、铁锰矿、煤等。全县累计煤储量在 1800 万吨以上，金矿面积达 300 平方公里，总储量达 40 吨。不仅如此，这里植物和动物的门类也很繁多，县境内计有高等植物 180 多科、900 多属、3000 多种，以珙桐、银杏、香樟、楠木等最为有名。低等植物中香菌、竹荪、木耳等已驰名海内外。以动物而言，有兽类 60 余种，鸟类 300 余种，爬行类 10 余种，两栖类 9 种，鱼类 70 余种。属国家一类保护的动物就有大熊猫、金丝猴、牛羚等；二类保护动物也很多，如猕猴、短尾猴、小熊猫、猓狍、金猫、豹、林麝、毛冠麝、水鹿、红腹角雉、绿尾虹雉等；其它如三类保护动物斑羚、岩羊、大灵猫、小灵猫、血雉、兰马鸡、红腹锦鸡等，时常出入于山林之中。

青川由于地处四川盆地北部边缘，又莅川、甘、陕三省的结合部，历史上著名的阴平古道、景谷道、马鸣阁道横穿县境内东西，连接古丝绸之路。所以，这里不仅呈现出四季分明、雨量充沛、气候宜人、资源丰富等自然特征，也由此孕育了灿烂的古蜀道人文文化。

第二节 青川人文文化

历史上的青川不仅地形险要，崇山峻岭，而且还人情茂美，人文荟萃。《龙安府志》载青溪（即青川县）“土民淳厚，恭俭而文”。并赞其比邻文县有“一山有四季，十里不同天”之说，而武都则有“陇上江南”之称，宁强则是“襟陇带蜀”、“八山一水一分田”。两汉以来，从陕西南郑穿越米仓山脉直达四川巴中的米仓道驿路逐渐形成，这条驿路东起巴州，西止利州，被称为“巴利驿道”。位于青川、平武及甘陕交界的金牛道、阴平道、景谷道、白水关、摩天岭、大高山等地名早为人们所熟悉。

清代县衙师爷袁汝萃曾作石碑以诗赋记青溪（青川）云：

西望青牛气，东晖白马鞍。

桥高金柳折，泉涌玉华繁。

洞口鱼渊跃，关头虎石盘。

醍醐不觉晓，雪霁万峰寒。

诗中所说的就是流传至今的青溪八景。李光福先生（青川人）曾写诗盛赞道：

西北角上阴平山，三国邓艾渡天险。

青溪古镇几千年，袁吟八景扬全川。

又云：

唐家河摩天岭，风景优美胜九仙。

红军桥写字岩，英雄业绩留人间。

放马坪落衣沟，故事够你听三天。

邓艾屯兵三锅石，东西阳坝好良田。

在历史的沿革中，青川积淀了丰厚的人文文化。古往今来，众多帝王将相、英雄豪杰、志士仁人在这里演绎了历史，挥写出了悲欢人生。蜿蜒曲折的阴平古道、景谷道、马鸣阁道、金牛道以及白水关、华严庵、郝家坪战国墓葬群像一部古老的史书，给人们讲述着漫漫历史。

一 阴平古道

1. 古道概述

阴平古道，又称为左担道。自古以来，阴平古道是甘肃南部进入四川的一条捷径，由于其“山高如云表，玄鹤尚怯飞”，中间又有摩天岭苍茫横亘，早已是历代兵家必争之要道。其得名缘自距文县县城 5 公里的鸛衣坝，此地是三国时阴平郡的治地，故后人和史书把这条险道称为阴平古道。《元史·一统志》载：“青塘岭（今名摩天岭）在龙州东南（今平武、青川），北至文州以青塘岭为界，即阴平道。”《方輿胜览》也称：“自文州界青塘岭，一百五十里，自北而南者，左肩不得易所负，故谓之左担路，邓艾束马悬车之处。”类似记述还见于川甘两省通志及《武阶备志》以及相邻县志。阴平古道遗址自今甘肃省文县鸛衣坝至江油关（今四川平武南坝乡），途经阴平桥，翻越摩天岭，经唐家河、落衣沟、阴平山、马转关、靖军山、清道口。

阴平古道因三国时魏国大将邓艾偷渡阴平、一举灭蜀而负盛

名。《三国志·魏书·邓艾传》述云：

冬十月，艾自阴平道行无人之地七百余里，凿山通道，造作桥阁，山高谷深，至为艰险，又粮运将匮，频于危殆。艾以毡自裹，推转而下，将士皆攀木缘崖鱼贯而进。先登至江油，蜀守将马邈降。

蜀国镇守江油关的将领马邈开关投降，马邈夫人李氏为国尽忠，有史书佐碑为证。史载，魏景元四年（公元263年），魏国大将邓艾奉命攻蜀。之前，邓艾曾多次率军攻蜀而不得手。此次攻蜀，邓艾有意避开蜀军重军把守的关隘要塞，在向导的指引下，进入摩天岭。向导对邓艾说，翻过摩天岭便是江油关，蜀国则无险可据。邓艾大喜，便命三军攀越过岭。随后邓艾便率军攻下了江油关、绵竹等蜀之重镇，最后攻入成都，后主刘禅自缚投降，蜀国被灭。

2. 摩天岭

摩天岭因邓艾经此灭蜀而知名，更留下了许多与邓艾有关的军事、人文景观与传说。如孔明碑、写字岩、栈道石穴，以及磨刀石、印合石、鞋土山、落衣沟、阴平山、靖军山、放马坪、打箭坪、邓艾庙等，其传奇故事，有口皆碑。

相传，摩天岭上立有一碑，人称“孔明碑”。《龙字府志》载：“孔明碑，在摩天岭，字迹灭不可识。”相传邓艾领兵翻过了摩天岭后，忽见路旁有一大石，上书“二火初兴，有人越此；二士争衡，不久自死”字样，邓艾本为偷渡，自认为神不知鬼不觉，突见此书，吓得魂不附体，急忙下拜曰：“诸葛乃神人也，恨艾不能拜为师也！”事后的发展证实了诸葛孔明的预见，邓艾翻越摩天岭灭了蜀国，后与魏国的征西将军钟会争功，被害死于

孤玉山，钟会其后也被朝廷处死。现存的“孔明碑”只见于清道光七年（公元1827年）新修之碑。

地处摩天岭山下的唐家河河谷右岸有一道约500平米的岩石，人们称其为“写字岩”。岩上一石突出，突石下有一岩腔，腔内石壁上刻有半人高的一尊石像（邓艾像），岩壁上还有光滑平石一方。据早年过往行人和当地老人们说，以水洗石壁则显出“邓艾过此”四字，今已剥蚀难辨。

摩天岭下有一些石头平整光滑，当地人称之为“磨刀石”，传说是邓艾手下军士在此磨过刀。“磨刀石”旁有一水井，传说军士取此井水磨过刀，当地人称之为“水中井”。摩天岭下有一溪沟，当地人称之为“落衣沟”。传说大军翻过摩天岭之后，邓艾站在沟边指挥军士整理器械军备，命令昼夜向江油关进发，忙碌中身上所披的战袍飘在溪沟里也不知觉，“落衣沟”因此而得名。

青川由于山高多岭，地形险要，又扼蜀之咽喉，自古境内便建有多处关要，古人早有“守则全蜀安，失则益州危”之说，青川在古代军事上的重要地位可见一斑，故成历代兵家必争之地。

历史上，自魏国大将邓艾伐蜀打开阴平道以后，明朝初年傅友德领兵偷渡阴平天险（摩天岭）灭夏。1935年4月中国工农红军与胡宗南部队在这里展开殊死大血战，狙击了胡宗南部队，取得了懋功会师的大胜利。这条古道因其位置重要，不仅为历代兵家所重视，而且在中外一直享有盛名。

二 景谷道

景谷道为古代重要的陇蜀通商大道，俗称“骡帮路”，也是

陇蜀的丝绸之路。景谷道的命名最先见于《三国志·蜀书·姜维传》，称“景耀六年（公元263年），邓艾自阴平由景谷道傍入，遂破诸葛瞻于绵竹”。常璩在《华阳国志》里也说：“平武县有关尉，自景谷有步道经江油左担道出涪，邓艾伐蜀道也。”

景谷道自甘肃碧口进入青川的蒿溪、三锅石、桥楼坝、青溪，再到江油中坝，这是一条重要的古贸易通道，可谓热闹非凡，碧口是甘肃省的中药材和皮张山货的集散市场，中坝是中药补品附片的产地，也是绵阳的川芎、名山和雅安的茶叶、荣隆二昌的蚊帐麻布等土特产品的集散市场。南宋宁宗嘉泰三年（公元1202年），朝廷命四川茶马道治茶马事，以名山、雅安的茶叶交换西北名贵的骡马，一年一度的茶马交流会由此形成。“山间铃响马帮来”，骡帮远去，余音不绝。很多年来，蜀中货物及商业活动经古蜀道出川，途经青川景谷道是最便捷的路线。其繁荣的景象一直延续到民国末年。

景谷道有其自身的通商规则，如碧口至蒿溪的90华里，为骡帮宿餐的第一栈，蒿溪至青溪的85华里，为第二栈，青溪至平武南坝的90华里为第三栈，第四、五栈便到了中坝。

商业的巨大繁荣，也带来了人际间的广泛交流。此外，由于景谷道常有名贾大商和价值昂贵之货物大量经过，也就有了土匪出没，占山设卡，抢劫货物。

景谷道上的蒿溪，在唐代曾出过平息安史之乱的名将雷万春，现在蒿溪的想娘山灵池寺，建有雷万春纪念祠。此外，清康熙年间在西北省份传授伊斯兰教的西来圣人马五满拉和其高足安定川也归真于此，后人建有陵墓，称“清真亭”、“广惠亭”，早已闻名于陕西、甘肃、青海、新疆、宁夏等省市自治区，每年的

古尔邦节都吸引了若干的信徒前来朝拜。民国时期四川省第一届议员吴祖源先生，早年参加了孙中山的同盟会，在二次革命推翻袁世凯皇帝制的斗争中不幸牺牲，其出生及归葬均在这里。1935年，红四方面军的总指挥徐向前、政治部主任陈昌浩就以蒿溪拱北作为指挥部，指挥了悬马关战役，打退了国民党胡宗南对红军的围追堵截。

三 郝家坪战国墓葬群

1979年，在青川县城乔庄发掘出了72座郝家坪战国墓葬群，共清理出随葬器物如陶器、铜器、漆器、竹器、木器等400多件。在众多的出土遗物中，有两件木牍十分珍贵，其中一件因残损过甚，不能卒读；另一件却较完好，字迹清晰可辨。木牍文字记载了秦武王二年，王命左丞相甘茂更修田律等事。根据牍文，说明墓主人可能为执行律令的官吏，可见当时朝廷政令已达此地。战国木牍的发掘出土，为研究先秦田律，探索商鞅变法和先秦的土地制度以及中国文字发展、早期隶书等提供了实物资料。

郝家坪战国墓葬群保护范围内现尚存古墓80余座，据考证，还存有一些珍贵的文物。已出土的400余件文物，为研究先秦的律典提供了重要证据，特别对研究秦文化、楚文化、蜀文化都起到了重要作用，为研究战国时期中原文化与蜀文化互相渗透、影响和相互促进提供了翔实的第一手资料。